



我院召开第四次学术例会 探讨“改编”作为儿童文学研究之维度

作者：zyp 文章来源：本站原创 点击数： 更新时间：2009-12-14 [收藏此页](#)

12月10日，我院召开本学期第四次学术例会，研讨儿童文学的相关研究。我院胡丽娜老师（在读博士）作为主报告人做了《改编：儿童文学研究的重要维度》的主题报告。

胡丽娜老师首先分享了议题的背景和意义，她认为从中国儿童文学发展历程来看，改编、翻译和原创三者构成了儿童文学生产格局三足鼎立之势，并且认为改编是促成儿童文学发展的重要推动力。因此，她认为应该在儿童文学研究维度中给改编问题以一席之地。研究主要从四个方面来考察：（一）改编与中国儿童文学的发生。包括从改编与晚清儿童文学来看晚清报刊刊载的译介儿童文学中的改编问题，认为中国化翻译背后渗透的是民族国家意识下对儿童的一种构建；从近代出版机构与儿童文学的改变来看，重点关注近代出版机构对传统文化资源的改变；从研究改变与五四儿童文学来看改变儿童文学在中国近代儿童文学作品中的分量。因此，她认为，对域外儿童文学的编译和对传统文化资源的现代改造构成了滋养本土原创儿童文学的重要资源。尤其是儿童文学先驱们对传统资源的发掘和改造，构成了儿童文学本土化建设的重要方面。（二）考察改编与当代儿童文学生产。认为当下的边编缺少对传统文化资源的自觉建设，出现明显的娱乐化、影视化倾向，对传统资源缺乏系统的整理和改变。最后，研究分别从“改编与儿童文学的传播”、“重拾重视改变研究的传统”等两个方面，提出了对儿童文学改编未来发展的方向和预期。

报告结束之后，我院教师就改编与儿童文学研究的话题展开了交流与探讨。最后，我院方卫平副院长和刘宣文副院长高度肯定了我院学术例会的形式和主题报告的学术水平，并期待将此学术例会长期坚持下去。

文章录入：zyp 责任编辑：zyp

- 上一篇文章： “第23届陈伯吹儿童文学奖颁奖会暨圣野先生儿童诗创作研讨会”在沪召开
- 下一篇文章： 没有了

[【发表评论】](#) [【加入收藏】](#) [【告诉好友】](#) [【打印此文】](#) [【关闭窗口】](#)

▶▶ 最新热点

▶▶ 最新推荐

▶▶ 相关文章

- 我院召开第二次学术例会 关注



网友评论：（只显示最新10条。评论内容只代表网友观点，与本站立场无关！）

[设为首页](#) | [加入收藏](#) | [联系站长](#) | [友情链接](#) | [版权申明](#) | [管理登录](#)

Copyright©2007 - 2008 zsdrtwxyjs.zjnu.net.cn. All Rights Reserved

设计制作： e代天骄工作室 感谢网络办提供空间